L'auto contre la maison

Autor(en): **H.S.M.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **33 (1961)**

Heft 3

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-125139

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

L'auto contre la maison

Autrefois, quand avoir pignon sur rue classait une famille, le premier soin d'un homme qui détenait quelque argent était de faire bâtir. Aujourd'hui, s'il faut choisir entre l'auto et la maison, comme le cas se présente pour beaucoup de jeunes ménages, ils choisissent l'auto, qui les distingue, alors que le logement ne les distingue plus. Tentation d'autant plus forte, que le prix d'une voiture, œuvre de l'industrie moderne, standardisée et rationalisée, est beaucoup plus bas, toutes proportions gardées, que celui d'une maison, œuvre d'une industrie qui n'a pas encore su dépasser l'empirisme artisanal.

Nous connaissons plusieurs jeunes ménages qui sacrifient le logement à l'automobile. Locataires d'appartements étroits, inconfortables, ils y séjournent le moins possible. L'auto leur offre, chaque fin de semaine, et pour toutes les vacances, le moyen d'une évasion, en même temps qu'elle démontre à leur famille et à leurs relations, leur réussite sociale. Ils se réfugient dans un genre de nomadisme périodique, la maison ne leur servant plus que pour le repos et le sommeil des jours ouvrables.

La présence de l'auto influe d'une autre façon sur les mœurs familiales. Dans certains cas, elle favorise le regroupement de la famille par les sorties et les loisirs en commun. Qui ne l'a constaté avec un mouvement de sympathie, en voyant passer le dimanche ces « familiales » pleines à craquer de parents, d'enfants, sans compter parfois le chien ou le chat de la maisonnée ?

Toute médaille a son revers et dans ce cas le revers n'est pas beau. Par désir de distinction sociale beaucoup de couples refusent le foyer comme ils refusent la maison, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas d'enfants ou se bornent à l'enfant unique... Autrefois un souci désordonné de l'épargne arrêtait l'élan de la vie. Maintenant, c'est le besoin de prestige ou d'évasion auquel l'auto donne satisfaction.

M.-L. Moulin (« Le Protestant », 15 août 1960.)

H. S. M.

Bibliographies

Publications de l'U.I.A.

1er Congrès U.I.A. (Lausanne 1948). «L'Architecture devant ses Tâches nouvelles». Rapport final de 192 pages, 31 illustrations. 10 francs suisses.

3e Congrès U.I.A. (Lisbonne 1953). Rapport final de 480 pages et 11 illustrations. 20 francs suisses.

4e Congrès U.I.A. (La Haye 1955). «Habitation 1945-1955)». 2 volumes en quatre langues. Tome I: 300 pages, 500 photos et plans: 70 francs suisses. Tome II: 284 pages: environ le même prix. Tome III: en préparation. Les commandes peuvent être passées à Elsevier Publishing Co., Spinstraat Nos 110-112, Amsterdam.

5e Congrès U.I.A. (Moscou 1958). «Construction et Reconstruction des Villes, 1945-1957». 3 volumes d'environ 400 pages chacun. 72 francs suisses (pour les 3 volumes).

«L'Ecole et ses Problèmes». Rapport de 76 pages et 110 photos et plans. 6,25 francs suisses.

1er Séminaire d'Architecture et de Technique hospitalière: (Genève 1957). Tome I: Rapport des experts participants, 300 pages, édition française ou anglaise. Tome II: Compte rendu complet des discussions. Edition française ou anglaise, 100 pages et 60 pages de documents photographiques. Les 2 volumes: 75 francs suisses.

«Charte des Constructions scolaires», établie par la Commission des constructions scolaires de l'U.I.A. Brochure en quatre langues. 8 NF français. Peut être obtenue auprès du Secrétariat général de l'U.I.A.

«La Famille et le Logement» (Lausanne 1960). Enquête de l'Office cantonal vaudois du logement, sur la base d'un questionnaire de la Commission U.I.A. de l'Habitat. Un volume illustré: 10 francs suisses.

Toutes ces publications U.I.A. peuvent être obtenues ou commandées auprès de la Librairie Payot, rue de Bourg 1, à Lausanne (Suisse). Adresse télégraphique: Payotco-Lausanne. Compte chèques postaux: N° II 391.